



نشرة معلومات التعداد وأهميته بالنسبة لنا جميعا.

تتمتع إجاباتي بقدر عال من السرية

يراعي في التعداد الإجراءات التي أقرتها اللجنة القومية للحاسبات والحريات (Cnil).

- يحق لمعهد القومي للإحصاء والدراسات الاقتصادية (Insee) دون غيره الاستفادة من هذه الاستبيانات.
- لا تحمل جميع الإحصاءات الصادرة أية أسماء.
- ينطبق شرف سر المهنة على جميع الأشخاص الذين أتيت لهم الإطلاع على الاستبيانات، وبخاصة العاملين في مجال التعداد والبلديات.
- المعلومات التي يتم تحصيلها لا تخضع لأي نوع من أنواع الرقابة الإدارية أو الضريبية، وبالتالي لا يجوز نشرها في أية هيئة أخرى.

يتيح تعداد السكان إمكانية عمل تعداد سكان فرنسا والبلديات التابعة لها.

تستخدم السلطات العامة هذا التعداد بصفة أساسية في اتخاذ قراراتها الخاصة بالخدمات العامة (مثل المدارس والمستشفيات وغير ذلك).

ويساعد التعداد المتخصصين على معرفة الرقعة السكانية على النحو الدقيق، علاوة على إطلاع الشركات على مقدار الأيدي العاملة المتوفرة ومساعدة الجمعيات في تقديم خدمة أفضل لتلبية احتياجات السكان.

ستشارك أنت هذا العام في عمل التعداد. حيث أن مشاركتك ستتيح تحديث البيانات الحالية.

وستجد في هذه النشرة الإرشادات التي ستتمكنك من المشاركة في عمل تعداد السكان لعام 2012.

شكرا لمشاركتك.



وتتولى البلدية التي أتبع لها والمعهد القومي للإحصاء والدراسات الاقتصادية القيام بهذه العملية معا.

يخضع التعداد لمسؤولية الدولة. وتقوم البلديات بإعداد استبيانات الإحصاء والإشراف على تنفيذها.

ويضطلع المعهد القومي للإحصاء والدراسات الاقتصادية بالناحية التنظيمية ومتابعة كافة البيانات واستلامها، علاوة على تحليل الاستبيانات ونشر النتائج.

ولضمان الحصول على النتائج المرجوة من هذا التعداد، فمن الضروري أن يقوم الجميع باستيفاء الاستبيانات.

إن المشاركة في التعداد هو عمل وطني. وبموجب القانون المعدل الصادر في الـ7 من يوليو عام 1951، هو أيضا واجب.

إذا كنت تقطن في بلدية يبلغ عدد سكانها أقل من 10 آلاف نسمة: تقوم هذه البلديات بعمل تعداد تفصيلي كل خمس سنوات. وسيتم عمل التعداد اعتباراً من يوم الخميس الموافق 01/19 وحتى يوم السبت الموافق 2012/02/18.

وإذا كنت تقطن بلدية يبلغ عدد سكانها 10 آلاف شخص أو أكثر: تقوم مثل هذه البلديات بعمل استقصاء في كل عام على عينة من السكان. وقد وقع عنوانك ضمن العينة التي سيجرى عليها استقصاء التعداد لهذا العام. وسوف يجري استقصاء التعداد في جميع البلديات اعتباراً من الخميس الموافق 01/19 وحتى السبت الموافق 2012/02/25.

أين يجب أن أخضع للتعداد؟

يجب أن تخضع للتعداد في محل إقامتك الأساسي، وهو المكان الذي تقضي فيه مدة تزيد على 6 أشهر على مدار العام. إذا كان موظف التعداد قد توجه إلى محل إقامتك الفرعي، فما عليك إلا استيفاء ورقة المسكن فحسب.

لماذا يتعين علي الإجابة على مثل هذه الأسئلة الدقيقة؟

لأنه سيتم أخذ قرارات في المجالات المختلفة وفقاً للمعلومات المأخوذة من إجابات الأشخاص الذين تضمنهم التعداد.

بعض الأمثلة على كيفية استعمال الإجابات:

- سؤال عنوان محل العمل -- معرفة المسافة والوقت اللازم للانتقال بين محل الإقامة ومحل العمل لتحديد وسائل المواصلات المزمع تطويرها.
- السؤال عن اسم رئيس العمل ونشاطه -- تحديد نشاطك المهني بدقة والذي يفيد في العديد من الدراسات المتعلقة بالعمل.
- سؤال عن مدى راحة محل الإقامة -- إعداد سياسات تجديد الحي.

1- زارني في المنزل مندوب تعداد تابع للبلدية التي أقطن بها.

أستطيع التأكد من هويته من خلال بطاقة تتضمن ثلاثة ألوان وصورة شخصية خاصة به وموقعة من العمدة. ولعمل استبيانات التعداد، يقوم بتسليمي:

- ورقة محل الإقامة الخاصة بمنزلي؛
- بطاقة خاصة بكل فرد مقيم في منزلي أيا كان عمره.

2- أقرأ الوثائق التي استلمتها وأقوم باستيفائها.

يقوم المندوب بمساعدتي في استيفاء الأوراق إذا طلبت منه ذلك.

كما يمكنني طلب مساعدة شخص يتحدث نفس اللغة التي أتحدث بها.

3- يحضر مندوب التعداد لاستلام الأوراق بناء على موعد مسبق

إذا لم أكن متواجداً بالمنزل بصفة مستمرة، يمكنني:

- إعطاء استبياناتي التي تم استيفائها في ظرف لشخص معين ليقوم بتسليمها إلى مندوب التعداد؛
 - إعادة الاستبيانات مباشرة في ظرف إلى البلدية أو إلى الإدارة الإقليمية للمعهد القومي للإحصاء والدراسات الاقتصادية التابع لمنطقتي. ويمكن لمندوب التعداد أن يقوم بتسليمي ظرف مخصص لهذا الغرض.
- في نهاية الاستقصاء، تقوم البلدية بنقل الأوراق التي تم تجميعها إلى المعهد القومي للإحصاء والدراسات الاقتصادية.

لاستيفاء الاستبيانات الخاصة بي

- أقوم بالكتابة بقلم جاف أسود أو أزرق ذي كرة دوارة.
- لا أستخدم قلم رصاص أو قلم تصحيح أبيض.
- أكتب بخط واضح ومقروء.
- SAINT-MALO
- أضع علامة في الحقل المناسب.
- اكتب في كل حقل رقم
- لا أقم بتفريغ الحقول الأخرى حتى وإن كان السؤال لا يعني.
- لا أقوم بثني ورقة الاستبيانات.

لمزيد من المعلومات

مندوب التعداد والبلدية هنا للإجابة على أسئلتني.

كما يمكنني أيضاً الدخول إلى موقع www.insee.fr والبحث تحت عنوان "تعداد السكان" عن كافة المعلومات المتعلقة بالتعداد والأرقام التي تم تحديثها في إطار الاستقصاءات الأخيرة.